

Riepilogo delle attività di Esame delle Offerte ricevute

Numero RDO:	2076556
Descrizione RDO:	Affidamento servizio traduzione portale palermo welcome
Criterio di aggiudicazione:	Prezzo piu' basso
Unita' di misura dell'offerta economica:	Valori al ribasso
Amministrazione titolare del procedimento	COMUNE DI PALERMO 80016350821 PIAZZA PRETORIA, 1 PALERMO PA
Punto Ordinante	CARMELA AGNELLO
Soggetto stipulante	Nome: CARMELA AGNELLO Amministrazione: COMUNE DI PALERMO
Codice univoco ufficio - IPA	29G0FB
(RUP) Responsabile Unico del Procedimento	
Inizio presentazione offerte:	03/10/2018 17:44
Termine ultimo presentazione offerte:	16/10/2018 10:00
Termine ultimo richieste di chiarimenti:	12/10/2018 10:00
Data Limite stipula contratto (Limite validità offerta del Fornitore)	31/12/2018 10:00
Giorni dopo la stipula per Consegna Beni / Decorrenza Servizi:	90
Bandi / Categorie oggetto della RdO:	SERVIZI/Servizi Commerciali vari

Lotto esaminato: 1 affidamento servizio traduzione portale palermo welcome

CIG	Z7422E8A8D
CUP	
Oggetto di Fornitura 1	Servizio di Traduzione documenti/1/
Importo dell'appalto oggetto di offerta (base d'asta)	39999,00

Concorrenti

#	Denominazione	Forma di Partecipazione	Partita IVA	Data Invio Offerta
1	I-ORGANIZE EVENTI E TURISMO SRL	Singola	06154980822	04/10/2018 10:22
2	DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	Singola	02553970308	10/10/2018 12:31
3	AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	Singola	09342931004	15/10/2018 14:39
4	VOX GENTIUM S.R.L	Singola	06847530968	11/10/2018 11:05
5	INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E	Singola	03276670480	16/10/2018 09:54

	SOCI			
6	BUSINESS VOICE SRL	Singola	02637310307	15/10/2018 16:41
7	DUGULIN LORENZO	Singola	01288100322	15/10/2018 23:00
8	STEP LANGUAGE SERVICES	Singola	01804030763	12/10/2018 11:13
9	PROMO EST SRL	Singola	03291040107	15/10/2018 16:49
10	ROMA CONGRESSI	Singola	01654761004	16/10/2018 09:51
11	ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	Singola	05546770016	15/10/2018 16:05
12	EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	Singola	00654080076	12/10/2018 15:41
13	ALCANTARA SRL	Singola	03359340837	16/10/2018 09:36
14	ASSOCIAZIONE MILANO INTERPRETI SCRL	Singola	05384350962	15/10/2018 11:48
15	TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C	Singola	01776850206	15/10/2018 17:59
16	STUDIO MORETTO GROUP SRL	Singola	02936070982	15/10/2018 15:12
17	STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA	Singola	04305840284	15/10/2018 12:07
18	PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI	Singola	05591951008	16/10/2018 09:51
19	INTRAS CONGRESSI	Singola	02176491203	15/10/2018 15:53
20	STUDIO DE NOVO DI CHERUBINI NICOLETTA	Singola	03281750285	15/10/2018 16:48
21	WTC INTERNATIONAL SRL	Singola	08412291000	15/10/2018 16:45

ESAME DELLA BUSTA AMMINISTRATIVA	Inizio	Fine
	18/10/2018 11:05:32	28/11/2018 14:28:04

Richieste Amministrative di Gara

Concorrente	Eventuale documentazione relativa all'avvalimento		Eventuali atti relativi a R.T.I. o Consorzi	
	Valutazione	Note	Valutazione	Note
I-ORGANIZE EVENTI E TURISMO SRL		nessuna		nessuna
DYN@MIC DI CAMPANA ELISA		nessuna		nessuna
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.		nessuna		nessuna
VOX GENTIUM S.R.L		nessuna		nessuna
INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E SOCI		nessuna		nessuna
BUSINESS VOICE SRL		nessuna		nessuna
DUGULIN LORENZO		nessuna		nessuna

STEP LANGUAGE SERVICES		nessuna		nessuna
PROMO EST SRL	Concorrente Escluso			
ROMA CONGRESSI		nessuna		nessuna
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.		nessuna		nessuna
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA		nessuna		nessuna
ALCANTARA SRL	Approvato	nessuna		nessuna
ASSOCIAZIONE MILANO INTERPRETI SCRL		nessuna		nessuna
TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C		nessuna		nessuna
STUDIO MORETTO GROUP SRL		nessuna		nessuna
STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA		nessuna		nessuna
PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI		nessuna		nessuna
INTRAS CONGRESSI		nessuna		nessuna
STUDIO DE NOVO DI CHERUBINI NICOLETTA	Concorrente Escluso			
WTC INTERNATIONAL SRL		nessuna		nessuna

Richieste Amministrative di Lotto

Concorrente	modello dichiarazione sostitutiva		mod dgue		cauzione provvisoria pari ad €799,98		clausole di autotutela e patto di integrità	
	Valutazione	Note	Valutazione	Note	Valutazione	Note	Valutazione	Note
I-ORGANIZE EVENTI E TURISMO SRL	Approvato	nessuna	NON Approvato	disposto soccorso istruttorio per: dichiarazione incompleta art. 80 co 5, lett b pag. 8 DGUE - manca dichiarazione conferma non avere occlutato dichiarazioni , lett b, pag 8 - la sezione C non soddisfa le richieste dell'art. 8 del Capitolato di gara - deve essere fornita la garanzia a norma dell'art. 93 del codice avente data compatibile con la scadenza del bando di gara. Assegnato	NON Approvato	nessuna	Approvato	nessuna

				termine perentorio del 26/10/2018 ore 10.00. non riscontra il soccorso istruttorio				
DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	Approvato	nessuna	Approvato	si dispone soccorso istruttorio per l'incompletezza delle dichiarazioni ex art. 80 co 5 lett. B pag. 7. si dispone nuovo soccorso istruttorio in data 19 ottobre 2018. riscontrato positivamente	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	Approvato	nessuna	Approvato	AL RUP PER VERIFICHE QUADRO C	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
VOX GENTIUM S.R.L	Approvato	nessuna	NON Approvato	soccorso istruttorio in quanto manca quadro C del DGUE. non riscontra il soccorso istruttorio	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E SOCI	Approvato	nessuna	Approvato	AL RUP	Approvato	FORMATO NON CONSULTABILE - SOCCORSO ISTRUTTORIO pervenuta copia leggibile con soccorso istruttorio	Approvato	nessuna
BUSINESS VOICE SRL	Approvato	nessuna	Approvato	AL RUP PER QUADRO C	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
DUGULIN LORENZO	Approvato	MANCA ISCRIZIONE CAMERA DI COMMERCIO richiesto soccorso istruttorio, riscontrato il 19/11/2018	Approvato	manca l'iscrizione alla camera di commercio espressamente richiesta dall'art. 3 tra i requisiti di partecipazione - richiesto soccorso istruttorio, pervenuto il 20/11/2018 - al rup il 20/11/2018	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
STEP LANGUAGE SERVICES	Approvato	nessuna	NON Approvato	soccorso istruttorio in quanto la dichiarazione ex art. 80 co 5 lett. b) è incompleta e il quadro C non è compilato con informazioni adeguate a consentire le verifiche dei requisiti ex art. 8 del bando. non invia dgue rettificato, manca la garanzia fidejussoria.	NON Approvato	soccorso istruttorio in quanto la cauzione manca. non fornisce la garanzia	Approvato	nessuna
PROMO EST SRL	Concorrente Escluso							

ROMA CONGRESSI	Approvato	nessuna	NON Approvato	manca quadro C parte IV - soccorso istruttorio	NON Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	Approvato	nessuna	Approvato	AL RUP PER QUADRO C	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	Approvato	nessuna	Approvato	soccorso istruttorio per incompletezza del quadro C. Completato soccorso istruttorio si invia al rup il 24/10.	Approvato	non è allegata la fidejussione ma altro documento non per questa gara. INOLTATA FIDEJUSSIONE CARTACEA.	Approvato	nessuna
ALCANTARA SRL	Approvato	nessuna	Approvato	in allegato produce le fatture con separato invio. verranno sottoposte al rup	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
ASSOCIAZIONE MILANO INTERPRETI SCRL	Approvato	nessuna	Approvato	al Rup per esame quadro C	NON Approvato	soccorso istruttorio non riscontrato, mancata fidejussione.	Approvato	nessuna
TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C	Approvato	nessuna	NON Approvato	SOCCORSO per art. 80 co 5 lett b)	NON Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
STUDIO MORETTO GROUP SRL	Approvato	nessuna	Approvato	al rup per quadro C	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA	Approvato	nessuna	Approvato	al rup per verifiche quadro c	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI	Approvato	nessuna	Approvato	si dispone soccorso istruttorio. soccorso istruttorio pervenuto in termini si trasmette dgue al rup per esame	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
INTRAS CONGRESSI	Approvato	nessuna	Approvato	AL RUP PER QUADRO C	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna
STUDIO DE NOVO DI CHERUBINI NICOLETTA	Concorrente Escluso							
WTC INTERNATIONAL SRL	Approvato	nessuna	Approvato	si dispone soccorso istruttorio in quanto dal DGUE si rileva l'incompletezza della dichiarazione ex art. 80 co 5 lett. b) , inoltre l'assenza della compilazione del quadro c della parte IV non consente di effettuare la valutazione dei requisiti di idoneità tecnica e professionale di cui all'art. 8 del bando di	Approvato	nessuna	Approvato	nessuna

				gara.				
--	--	--	--	-------	--	--	--	--

ESAME DELLA BUSTA ECONOMICA	Inizio	Fine
	28/11/2018 14:39:13	29/11/2018 13:29:07

Concorrente	Offerta Economica (fac-simile di sistema)	
	Valutazione	Note
I-ORGANIZE EVENTI E TURISMO SRL	NON Valutato	nessuna
DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	Approvato	nessuna
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	NON Approvato	offerta anomala
VOX GENTIUM S.R.L	NON Valutato	nessuna
INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E SOCI	NON Approvato	offerta anomala
BUSINESS VOICE SRL	NON Approvato	offerta anomala
DUGULIN LORENZO	Approvato	nessuna
STEP LANGUAGE SERVICES	NON Valutato	nessuna
PROMO EST SRL	Concorrente Escluso	
ROMA CONGRESSI	NON Valutato	nessuna
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	NON Approvato	offerta anomala
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	Approvato	nessuna
ALCANTARA SRL	Approvato	nessuna
ASSOCIAZIONE MILANO INTERPRETI SCRL	NON Valutato	nessuna
TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C	NON Valutato	nessuna
STUDIO MORETTO GROUP SRL	Approvato	nessuna
STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA	Approvato	nessuna
PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI	Approvato	nessuna
INTRAS CONGRESSI	Approvato	nessuna
STUDIO DE NOVO DI CHERUBINI NICOLETTA	Concorrente Escluso	
WTC INTERNATIONAL SRL	Approvato	nessuna

Prezzo più basso

Concorrente	Offerta Economica	Sconto % dell'offerta sulla Base d'Asta	Soglia di Anomalia	Offerta Anomala
STUDIO MORETTO GROUP SRL	14680,00 Euro	63.299082477062 %	22632,33 Euro	SI
DUGULIN LORENZO	18500,00 Euro	53.748843721093 %		NO
ALCANTARA SRL	18920,00 Euro	52.698817470437 %		NO

EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	19950,00 Euro	50.123753093827 %	NO
DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	19990,00 Euro	50.023750593765 %	NO
INTRAS CONGRESSI	21800,00 Euro	45.498637465937 %	NO
PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI	22000,00 Euro	44.998624965624 %	NO
WTC INTERNATIONAL SRL	24990,00 Euro	37.523438085952 %	NO
STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA	28000,00 Euro	29.998249956249 %	NO
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	0,00 Euro	100 %	SI
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	0,00 Euro	100 %	SI
BUSINESS VOICE SRL	0,00 Euro	100 %	SI
INTERPRETI DI CONFERENZA DI NOGARA NORDIO E SOCI	0,00 Euro	100 %	SI

Data dell'ultimo ricalcolo:	Nessun ricalcolo effettuato
-----------------------------	-----------------------------

Classifica della gara (Prezzo più basso)

Concorrente	Valore complessivo dell'Offerta
STUDIO MORETTO GROUP SRL	14680,00
DUGULIN LORENZO	18500,00
ALCANTARA SRL	18920,00
EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA	19950,00
DYN@MIC DI CAMPANA ELISA	19990,00
INTRAS CONGRESSI	21800,00
PAROLE SAS DI ALESSANDRA ANGELINI	22000,00
WTC INTERNATIONAL SRL	24990,00
STUDIO FORENIX S.A.S. DI JOMIR CRISTINA E TANASIUC DOINITA	28000,00
I-ORGANIZE EVENTI E TURISMO SRL	Concorrente escluso
VOX GENTIUM S.R.L	Concorrente escluso
STEP LANGUAGE SERVICES	Concorrente escluso
ASSOCIAZIONE MILANO INTERPRETI SCRL	Concorrente escluso
AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.	Concorrente escluso
ALLTRAD S.A.S. DI DANIELA PANERO & C.	Concorrente escluso
BUSINESS VOICE SRL	Concorrente escluso
STUDIO DE NOVO DI CHERUBINI NICOLETTA	Concorrente escluso
PROMO EST SRL	Concorrente escluso
TRANSLATION AGENCY SAS DI GUALAZZI CARLO & C	Concorrente escluso
ROMA CONGRESSI	Concorrente escluso
INTERPRETI DI CONFERENZA DI	Concorrente escluso

NOGARA NORDIO E SOCI	
----------------------	--

Note di gara	nessuna
Note specifiche lotto 1	nessuna